

32005E0868

L 318/29

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

6.12.2005

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2005/868/ОВППС НА СЪВЕТА**от 1 декември 2005 година****за изменение на Съвместно действие 2005/355/ОВППС относно мисията на Европейския съюз за предоставяне на консултации и указване на помощ за реформата в областта на сигурността в Демократична република Конго (ДРК) по отношение на прилагането на проект за техническа помощ за подобряването на веригата на разплащане на Министерството на отбраната на ДРК**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14, член 25, трети параграф и член 28, параграф 3, втора алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) След получаването на официална покана от правителството на ДРК от 26 април 2005 г., на 2 май 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/355/ОВППС относно мисията на Европейския съюз по предоставяне на съвети и подпомагане на реформата в областта на сигурността в Демократична република Конго (ДРК) ⁽¹⁾, с кодово име „EUSEC RD Congo“.
- (2) Мисията EUSEC RD Congo има за цел предоставянето на конкретна помощ в областта на интеграцията на конгоанската армия и доброто управление в областта на сигурността, включително в областта на контрола и финансовото и бюджетното управление, статута на военния персонал, обучението, сключването на обществени поръчки, счетоводството и финансовия контрол. Член 2 от гореспоменатото съвместно действие предвижда мисията EUSEC RD Congo да идентифицира и да подпомогне изготвянето на различни проекти и опции, които Европейският съюз и/или неговите държави-членки могат да решат да подкрепят в тази област.
- (3) След представяне на искане на конгоанското правителство на 19 юли 2005 г. за техническа и логистична помощ за модернизиране на системата на управление на персонала и на финансовите средства на въоръжените сили на Демократична република Конго, мисията EUSEC RD Congo изготви проектопрограма за техническа помощ, имаща за цел по-специално модернизиране на веригата на разплащане на Министерството на отбраната на ДРК.
- (4) Генералният секретар/върховният представител съобщи на конгоанското правителство с писмо от 11 ноември 2005 г. намерението на Европейския съюз да осъществи проекта за техническа помощ, целящ модернизирането на гореспоменатата верига на разплащане.
- (5) На 21 ноември 2005 г. Съветът одобри общата концепция относно осъществяването на проекта за техническа помощ, свързан с модернизирането на гореспоменатата верига на разплащане. Проектът би трябвало да бъде изготвен като отделна единица в рамките на мисията EUSEC RD Congo.
- (6) Проектът относно веригата на разплащане се вписва в мандата и целите на мисията EUSEC RD Congo, която е гражданска мисия, но имайки предвид структурата и правилата за изпълнението на проекта, както и броя на персонала и необходимия бюджет, е необходимо Съвместно действие 2005/355/ОВППС да бъде изменено.
- (7) Необходимо е в проекта да могат да участват трети държави в съответствие с основните насоки, определени от Европейския съвет.
- (8) Персоналът, който трябва да бъде изпратен в ДРК в рамките на проекта за модернизиране на веригата за разплащане, би трябвало да може да се ползва от разпоредбите относно статута на персонала, прилагани по отношение на вече изпратения персонал в рамките на мисията EUSEC RD Congo.
- (9) Проектът ще бъде провеждан в обстановка, която би могла да се влоши и по този начин да се навреди на целите на външната политика и политиката за сигурност, както са определени в член 11 от Договора,

⁽¹⁾ ОВ L 112, 3.5.2005 г., стр. 20.

Член 1

Съвместно действие 2005/355/ОВППС се изменя, както следва:

1. В член 2 се добавя следният параграф:

„В рамките на мандата, описан в първа алинея, и в рамките на мисията се осъществява проект за техническа помощ за модернизиране на веригата на разплащане на Министерството на отбраната на ДРК, наричан по-долу „проект относно веригата за разплащане“, с цел изпълнение на задачите, определени в общата концепция относно проекта.“

2. В член 3 се добавя следната буква:

„в) екип, натоварен с изпълнението на проекта относно веригата за разплащане, който се състои от:

— ръководител на проекта, базиран в Киншаса, който се назначава от ръководителя на мисията и действа под негов контрол,

— отдел „Консултации, експертиза и осъществяване“, базиран в Киншаса, съставен от персонала, който не е командирован към главните шабове на интегрираните бригади, включително мобилен екип от експерти, участващи в контрола на военния състав на интегрираните бригади, и

— експерти, командировани към главните шабове на интегрираните бригади.“

3. Добавя се следният член 8а:

„Член 8а

Участие на трети държави в проекта относно веригата за разплащане

1. Без да се засяга независимостта на вземане на решения на Европейския съюз и на неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да окажат помощ на проекта относно веригата за разплащане, като поемат разходите за командирования от тях персонал, включително заплатите, осигуровката „висок риск“, обезщетенията и пътните разходи до и от Демократична република Конго, и като участват по подходящ начин в разходите, свързани с функционирането на проекта относно веригата за разплащане.

2. Третите държави, които оказват помощ на проекта относно веригата за разплащане, имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление на проекта, както участващите в него държави-членки на ЕС.

3. Съветът упълномощава Комитета по политика и сигурност (КПС) да взема съответните решения относно приемането на предложената помощ и да създаде Комитет на донорите.

4. Подробните правила относно участието на третите държави се договарят в споразумение, сключено в съответствие с процедурата, предвидена в член 24 от Договора. Генералният секретар/върховният представител, който подпомага председателството, може да договаря тези правила от името на председателството. Ако ЕС и трета държава са сключили споразумение, което установява рамки на участието на горепосочената трета държава в операции на ЕС по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в рамките на проекта относно веригата за разплащане.“

4. Добавя се следният член 9а:

„Член 9а

Специални разпоредби относно финансирането на проекта относно веригата за разплащане

1. За периода до 15 февруари 2006 г. се прилагат следните разпоредби:

а) Оперативните разходи, свързани с проекта относно веригата за разплащане, се финансират изключително от вноските на държавите-членки, чийто списък фигурира в приложението, като всяка от тях осигурява предвидената в него сума. Референтната финансова сума е в размер на 900 000 EUR.

Посочените по-долу разходи се финансират, *inter alia*, от горепосочените вноски:

— разходи за персонала (дневни пари и специални обезщетения, заплати и социално осигуряване на наетия местен персонал, разходи за здравни услуги, разходи за полети и пътни разходи при пътуване до ДРК и в региона, официални полети);

— разходи по установяване и функциониране (наемане/закупуване и използване на превозни средства, придобиване на компютърно оборудване и поддръжка, телекомуникационно оборудване и поддръжка, наемане на офиси и свързани с тях услуги, оборудване за офиси, различно друго оборудване, здравни услуги, представителни разходи, разходи за въздушен транспорт);

— административни разходи, включително разходите по извършване на счетоводен одит и банкови разходи.

б) Без да се засяга гражданският характер на мисията, посочените в приложението държави-членки донори могат за целите на настоящото съвместно действие и с цел апелирането за предоставяне на подпомагане, набирането на съответните фондове, тяхното управление, използване и контрол и изпълнението на необходимите административни договорености, да имат достъп по-специално до персонала, действащ в рамките на механизма, установен с Решение 2004/197/ОВППС на Съвета (*), по изключение до 15 февруари 2006 г. и като се има предвид фактът, че проектът ще бъде финансиран в съответствие с параграф 2 от 16 февруари 2006 г. Това няма да засегне бюджета на този механизъм.

в) Предвижданията за приходите и разходите се съставят в бюджета на проекта относно веригата на разплащане с цел финансиране на периода до 15 февруари 2006 г.

г) В никакъв случай от Европейските общности или от генералния секретар на Съвета, нито от механизма, посочен в буква б), не може да бъде търсена отговорност от някоя от посочените в приложението държави-членки донори като резултат от прибягването до този механизъм.

2. За периода от 16 февруари до 2 май 2006 г. оперативните разходи, свързани с проекта относно веригата на разплащане, се поемат от общия бюджет на Европейския съюз съгласно следните разпоредби:

а) референтната финансова сума е в размер на 940 000 EUR;

б) управлението на финансовите разходи се извършва при спазване на процедурите и правилата, прилагани към бюджета на Европейската общност, с изключение на това че Общността няма запазено право по отношение на предварителното финансиране. Гражданите на трети страни имат право да представят оферти за сключване на договори;

в) ръководителят на мисията прави пълен отчет пред Комисията, която осъществява надзор над неговата работа и дейностите, предприети в рамките на посочения в член 5 договор;

г) във финансовите разпоредби трябва да се спазват оперативните изисквания на мисията, включително съвместимостта на оборудването.

(*) ОВ L 63, 28.2.2004 г., стр. 68. Решение, последно изменено с Решение 2005/68/ОВППС (ОВ L 27, 29.1.2005 г., стр. 59).“;

5. Добавя се следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на вноските на държавите-членки, посочени в член 9а, параграф 1, буква а)

Белгия	175 000 EUR
Франция	175 000 EUR
Люксембург	50 000 EUR
Нидерландия	150 000 EUR
Обединено кралство	175 000 EUR
Швеция	175 000 EUR.“

Член 2

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2005 година.

За Съвета
Председател
J. STRAW